

ДОГОВОР

№ 111/131/132/133/134

Днес, г. в гр. София, между:

АДМИНИСТРАЦИЯТА НА МИНИСТЕРСКИЯ СЪВЕТ с адрес в гр. София, пощенски код 1594, бул. „Княз Ал. Дондуков“ № 1, БУЛСТАТ 000695025, представлявана от г-н **Веселин Чингов**, директор на дирекция „Административно и правно обслужване и управление на собствеността“ – упълномощено лице по чл. 7, ал.1 от Закона за обществените поръчки със Заповед № В-67 от 04.05.2016 г. на министър-председателя и г-жа **Румяна Петрова** – директор на дирекция „Бюджет и финанси“, наричана по-нататък в договора **ВЪЗЛОЖИТЕЛ**, от една страна,

и
КООПЕРАЦИЯ „ПАНДА“ със седалище и адрес на управление: София 1784, район Младост, бул. „Цариградско шосе“ № 139, ЕИК 000885099, представлявано от г-жа **Елка Каменова-Цанкова** – председател, наричана по-долу **„ИЗПЪЛНИТЕЛ“**, от друга страна,

на основание чл. 194, ал. 1 от ЗОП и одобрен Протокол от 03 октомври 2016 г. на комисия, назначена за получаването, разглеждането и оценката на офертите, получени след публикуване на обява по реда на Глава двадесет и шеста от ЗОП за обществена поръчка с предмет: „Изработка и доставка на печати на секционни изборителни комисии за изборите за президент и вицепрезидент на Република България на 6 ноември 2016 г.“, изпратена информация в Регистъра на обществените поръчки с уникален № 9056781/21.09.2016 г. и публикувана обява в Профила на купувача на Министерския съвет на 21.09.2016 г., се сключи настоящият договор за следното:

I. ПРЕДМЕТ НА ДОГОВОРА

1.1. **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ** възлага, а **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** приема да изработи и достави 13 630 (тринадесет хиляди шестстотин и тридесет) броя **печати** за секционни изборителни комисии и 1 030 (хиляда и тридесет) броя **печати** за подвижни секционни изборителни комисии, съгласно техническата спецификация на **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ** (Приложение № 2А), техническото предложение (Приложение № 2) и ценовото предложение на **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ** (Приложение № 3), представляващи неразделна част от настоящия договор. Доставките на **печатите** се извършват съгласно Разпределението, посочено в Приложение № 2А (Техническа спецификация), неразделна част от настоящия договор.

1.2. При изпълнението на договора страните спазват всички изисквания, указания и решения на Централната изборителна комисия, отнасящи се до предмета на договора.

II. КАЧЕСТВО

2.1. Качеството на **печатите** трябва да съответства на изискванията на публичната покана и приложенията към нея, както и на представените мостри.

III. ЦЕНА И НАЧИН НА ПЛАЩАНЕ

3.1. Общата цена за услугата е в размер на 25 923.50 лв. (двадесет и пет хиляди деветстотин двадесет и три лева и петдесет ст.) без включен ДДС или 31 108,20 лв. (тридесет и една хиляди сто и осем лева и 20 ст.) с включен ДДС, в съответствие с ценовата оферта на **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ**.

3.2. Цената по т. 3.1. включва всички разходи на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ за изработването и доставката на **печатите** до мястото на доставка, съгласно Разпределението, посочено в Приложение № 2А (Техническа спецификация).

3.3. Ако в резултат на актуализация на броя на секциите или по решение на ЦИК се наложи промяна в броя на **печатите**, ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ изпраща писмена заявка до ИЗПЪЛНИТЕЛЯ за тази промяна. В този случай общата стойност на договора се определя на база действително доставените **печати** и тяхната единична цена, съгласно ценовата оферта на Изпълнителя.

3.4. ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ заплаща цената по т. 3.1., респективно по т. 3.3., по банков път в български лева, по банковата сметка на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ:

Банка: ТБ: „Сосиете Женерал Експресбанк“, гр. София;

IBAN: BG28 TTBB 9400 1526 0899 21;

BIC: TTBBBGSF;

Титуляр на сметката: Кооперация „Панда“ по следния начин:

а) Авансово плащане не се дължи

б) В срок от 7 (седем) работни дни след представяне на подписан констативен протокол между ИЗПЪЛНИТЕЛЯ и представител на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ, въз основа на представени подписани приемателно-предавателни протоколи за извършената услуга във всички областни центрове и представена надлежно оформена фактура. За ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ констативният протокол се подписва от отговорните по този договор лица.

IV. КОНФИДЕНЦИАЛНОСТ

4.1. ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ се задължава да не разпространява по никакъв повод и под никаква форма информацията за ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ или предоставена от ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ във връзка с изпълнението на настоящия договор, освен ако има предварително изрично писмено разрешение за това от него.

V. СРОК И МЯСТО НА ИЗПЪЛНЕНИЕ.

5.1. Сроктът за изпълнение на договора е :

- до 4 (четири) дни преди изборния ден, т. е. не по-късно от 02 ноември 2016 г. за всички получатели – областни администрации;

- до 14 (четирнадесет) дни преди изборния ден, т. е. не по-късно от 22 октомври 2016 г. – за Министерството на външните работи.

5.2. Местата за изпълнение на услугата по настоящия договор са областните администрации/районни изборителни комисии – в областните центрове, на адреси, предоставени на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ от ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ.

VI. ПРАВА И ЗАДЪЛЖЕНИЯ НА СТРАНИТЕ

6.1. ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ се задължава:

а) да изпълни задълженията си по настоящия договор за заявеното количество със съответното качество, в определените срокове, в съответствие с техническата спецификация на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ, предложението за изпълнение на поръчката и в съответствие с Разпределението, посочено в Приложение № 2А (Техническа спецификация);

б) със свой акт да определи длъжностните лица, които ще имат достъп до информация, свързана с изпълнението на поръчката;

в) при поискване от ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ да предостави информация, включително писмена, за изпълнението на договора;

г) да отчете изпълнението на поръчката чрез приемателно-предавателни протоколи и констативен протокол съставени по реда на т. 3.4., б. „б“ от настоящия договор.

6.2. ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ има право:

- а) да иска от ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ приемане на изпълнената услуга;
- б) да иска уговореното възнаграждение за изпълнената услуга.

6.3. ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ се задължава:

- а) да приеме изпълнението от ИЗПЪЛНИТЕЛЯ по реда и при условията на настоящия договор;
- б) да заплати цената на договора по реда и при условията на настоящия договор;
- в) да не разпространява под каквато и да е форма всяка предоставена му от ИЗПЪЛНИТЕЛЯ информация, имаща характер на търговска тайна, и изрично писмено упомената от ИЗПЪЛНИТЕЛЯ като такава.

6.4. ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ има право:

- а) да получава информация от ИЗПЪЛНИТЕЛЯ във връзка с изпълнението на договора;
- б) да иска от ИЗПЪЛНИТЕЛЯ да изпълни възложената услуга в срок, без отклонение от уговореното и без недостатъци;
- в) да изисква от ИЗПЪЛНИТЕЛЯ да представи приемателно-предавателни протоколи и да подпише констативния протокол, съставени по реда на т. 3.4., б. „б” от настоящия договор.

VII. ГАРАНЦИЯ ЗА ИЗПЪЛНЕНИЕ

7.1. Преди сключване на договора, ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ представя безусловна и неотменима гаранция за добро и качествено изпълнение (парична сума или банкова гаранция) в размер 3 (три) на сто от стойността на договора без вкл. ДДС, а именно – 777,71 лв. (седемстотин седемдесет и седем лева и 71 ст.). В случай, че се представя банкова гаранция същата следва да е със срок на валидност 30 (тридесет) дни след изтичане срока за изпълнение на договора.

7.2. ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ освобождава гаранцията за добро изпълнение в срок до 30 (тридесет) дни след приключване на договора и приемане на работата, без да дължи лихви за периода, през който средствата законно са престояли при него.

7.3. ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ може да задържи гаранцията за изпълнение на договора, ако:

- а) в процеса на неговото изпълнение, възникне спор между страните, който е внесен за решаване от компетентен съд;
- б) Ако ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ не започне работа по изпълнение на договора или договорът бъде развален по негова вина, както и в случаите на лошо, частично и друго неизпълнение. В тези случаи, задържаната гаранция не изчерпва правата на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ да търси обезщетение в по-голям размер.

VIII. КОНТРОЛ ПО ИЗПЪЛНЕНИЕ НА ДОГОВОРА ОТ ЦИК

8.1. Централната изборителна комисия извършва контрол по изпълнение на договора, съгласно чл. 6, ал. 3, изр. второ от Изборния кодекс.

8.2. Централната изборителна комисия може по всяко време да извършва проверки на място чрез упълномощени членове на комисията и има право:

- а) на свободен достъп в служебните помещения и до документацията, свързана с изработването на печатите;
- б) да изисква допълнителни справки, сведения и др. документи, свързани с проверката. Ръководителите и служителите на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ са длъжни да съдействат на Централната изборителна комисия при осъществяване на контролната ѝ дейност.

8.3. Районните изборителни комисии контролират транспортирането, съхранението и разпределението на печатите по общини и секции.

8.4. За съхранението и транспортирането на печатите, до предаването им на съответната областна администрация, отговорност носи ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ.

IX. НЕПРЕОДОЛИМА СИЛА

9.1. Страните се освобождават от отговорност за неизпълнение на задълженията си, когато невъзможността за изпълнение се дължи на непреодолима сила. Никоя от страните не може да се позовава на непреодолима сила, ако е била в забава и не е информирала другата страна за възникването на непреодолима сила.

9.2. Страната, засегната от непреодолима сила, е длъжна да предприеме всички разумни усилия и мерки, за да намали до минимум понесените вреди и загуби, както и да уведоми писмено другата страна незабавно при настъпване на непреодолимата сила.

9.3. Докато трае непреодолимата сила, изпълнението на задължението се спира.

9.4. Не може да се позовава на непреодолима сила онази страна, чиято небрежност или умишлени действия или бездействия са довели до невъзможност за изпълнение на договора.

9.5. Липсата на парични средства не представлява непреодолима сила.

X. ОТГОВОРНОСТ ПРИ НЕИЗПЪЛНЕНИЕ. НЕУСТОЙКИ.

10.1. В случай на забава при изпълнение на задължението по т. 6.1., б. „а”, продължила повече от 3 (три) дни, договорът се прекратява, а ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ дължи неустойка в размер на 60% (шестдесет на сто) от стойността на договора.

10.2. В случай, че по време на провеждане на изборите се установи, че доставени от ИЗПЪЛНИТЕЛЯ печати са негодни за употреба по предназначението им съгласно техническата спецификация, ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ възстановява на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ сума в размер на 150% (сто и петдесет на сто) от равностойността на негодните за употреба печати. Обстоятелствата по настоящата точка се установяват с двустранен констативен протокол.

10.3. При забава в плащането ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ дължи неустойка в размер на 0,1 (нула цяло и една десета) на сто от конкретната дължима сума за всеки ден закъснение, но не повече от 10 (десет) на сто от цената по целия договор.

10.4. За неизпълнението на други задължения по договора, включително при разпространяване на информация, която се отнася до ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ или му е била предоставена от него, то ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ дължи неустойка в размер на 0,5 (нула цяло и пет десети) на сто от цената по договора за всяко констатирано нарушение.

10.5. Страните запазват правото си да търсят обезщетение за вреди по общия ред, ако тяхната стойност е по-голяма от изплатените неустойки по реда на този раздел.

10.6. В случай, че изпълнителят е обединение по ЗЗД, участниците в обединението са солидарно отговорни за финансовите задължения на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ в следствие на реализирана отговорност за неизпълнение на задължения, произтичащи от настоящия договор.

XI. ПРЕКРАТЯВАНЕ И РАЗВАЛЯНЕ НА ДОГОВОРА

11.1. Договорът се прекратява или разваля:

а) по взаимно съгласие между страните, направено писмено;

б) едностранно, с триденно писмено предизвестие, ако насрещната страна виновно не изпълнява свое задължение по договора.

в) от страна на възложителя, по реда на чл. 118 от ЗОП.

г) в случай на забава при изпълнение на задължението по т. 6.1., б. „а”, продължила повече от 3 (три) дни.

д) при преобразуване на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ или промяна на съдружниците в неперсонифицирано дружество, ако правопреемникът не отговаря на условията по чл. 116,

от 1.1.2016 г. до 31.12.2016 г. по документи от 30.11.2016 г. Договорът се прекратява по право, като няма ИИП и ИИ, съответно правонаришаността на всяко обещание по обидния членов ред.

11.2. При прекратяване или разваляне на договора, страните задължително уреждат и финансовите си взаимоотношения, съгласно българското законодателство.

XII. ПРИЛОЖИМО ПРАВО

12.1. В случай на невъзможност за разрешаване на споровете по иляия на договарянето, то всички спорове ще се решат от компетентния български съд, съгласно действащото в Република България законодателство.

XIII. ОБЩИ УСЛОВИЯ

13.1. Договорът влиза в сила от датата на подписването му от страните.

13.2. Настоящият договор и приложенията към него се изготвят в два еднообразни екземпляра.

Отговорни лица по договора от страна на Възложителя:

Веска Янева, началник на отдел АРК, тел.: +359 2 940 2583, факс: +359 2 940 2618;

e-mail: y.janeva@government.bg

Иво Цонков, държавен експерт в отдел АРК, тел.: +359 2 940 2908, факс: +359 2 940 2618; e-mail: i.tsonkov@government.bg

Отговорни лица по договора от страна на Изпълнителя:

Анна Рогачева – експерт „Продажби обществени поръчки“; тел. +359 29766877; факс: +359 2 9766879; anna.rogacheva@office1.bg

Настоящият договор се състави в два еднообразни екземпляра – по един за всяка от страните.

Неразделна част от настоящия договор са следните приложения:

1. Оферта на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ (Приложение № 1);
2. Техническо предложение (Приложение № 2);
3. Техническа спецификация (Приложение № 2А);
4. Ценово предложение (Приложение № 3).

ЗА ВЪЗЛОЖИТЕЛ:

**ДИРЕКТОР НА ДИРЕКЦИЯ
„АДМИНИСТРАТИВНО И ПРАВНО
ОБСЛУЖВАНЕ И УПРАВЛЕНИЕ НА
СОБСТВЕНОСТТА“ – упълномощено лице по по-
чл. 7, ал. 1 от ЗОП със Заповед № № В-67 от
04.05.2016 г. на министър-председателя**

.....
ВЕСЕЛИН ЧИНОВ

**ДИРЕКТОР НА ДИРЕКЦИЯ
„БЮДЖЕТ И ФИНАНСИ“**

МАРИНА ПЕТРОВА

ИЗПЪЛНИТЕЛ:

КООПЕРАЦИЯ „ПАНДА“

.....
**ЕЛКА КАМЕНОВА –
ЦАНКОВА**

ПРИЛОЖЕНИЕ № 1

УЧАСТНИК: Кооперация "Панда" - със седалище в гр. София и адрес на управление: район „Младост“, бул. „Цариградско шосе“ № 139, рег. по ф.д. № 1451/1992 г. на СГС, с ЕИК по БУЛСТАТ 000885099, с идентификационен номер по ЗДДС BG , представлявана от **Елка Николова Каменова - Цанкова**, с ЕГН 7704228759, в качеството и на Председател на кооперацията, **Обслужваща банка:** „Сосиете Женерал Експресбанк“, гр. София, BIC: TTBBBGSF, Разплащателна сметка №: BG28 TTBB 9400 1526 0899 21, **Титуляр на сметките:** Кооперация „Панда“ **Телефон:** 02/97 66 896 **Факс:** 02/ 97 66 879; **e-mail:** zop@office1.bg;

О Ф Е Р Т А

за участие в обществена поръчка, възлагана чрез събиране на оферти с обява по реда на Глава Двadesет и шеста от Закона за обществените поръчки (ЗОП)

УВАЖАЕМИ ГОСПОЖИ И ГОСПОДА,

С настоящото Ви представяме нашата оферта за участие в обявената от Вас обществена поръчка с предмет: „Изработка и доставка на печати на секционни изборителни комисии за изборите за президент и вицепрезидент на Република България на 6 ноември 2016 г.“

Декларираме, че сме запознати с обявата и условията за участие в обявената от Вас обществена поръчка. Съгласни сме с поставените от Вас условия и ги приемаме без възражения.

Запознати сме с проекта на договор, приемаме го и ако бъдем определени за изпълнител, ще сключим договор в законоустановения срок.

Декларираме, че ще сключим писмен договор, който включва всички предложения от офертата ни.

Декларираме, че при сключването на договор ще представим документи, издадени от компетентен орган за удостоверяване на липсата на обстоятелствата по чл. 54, ал. 1, т. 1 – 3 и декларации за липсата на обстоятелствата по чл. 54, ал. 1, т. 4, 5 и 7 от ЗОП.

Ние сме съгласни да се придържаме към това предложение за срок от 90 (деветдесет) дни от датата, която е посочена в обявата за дата на получаване на офертата.

При изпълнението на поръчката ~~ще използваме~~/няма да използваме услугите на следните подизпълнители (невярното се зачертава):

Наименование на подизпълнителя	Обхват на дейностите, които ще извършва	Размер на участието на подизпълнителя в в %

Уточнение: В случай, че при изпълнение на поръчката участникът ще ползва подизпълнители, посочените критерии за подбор се прилагат за подизпълнителите, съобразно вида и дела от поръчката, които те ще изпълняват и за тях да не са налице основанията за отстраняване от процедурата. В случай, че участниците ползват подизпълнители в офертата следва да се представи доказателство за поетите от подизпълнителите задължения, декларация Приложение № 8

В случай, че при изпълнение на поръчката участникът ще ползва капацитета на трети лица, последните трябва да отговарят на критериите за подбор, за доказването на които участникът се позовава на техния капацитет и за тях да не са налице основанията за отстраняване от процедурата. В случай, че участникът ще ползва капацитета на трети лица, той трябва да може да докаже, че ще разполага с техните ресурси, като представи в офертата документи за поетите от третите лица задължения, декларация Приложение № 9

Като неразделна част от настоящата оферта, прилагаме:

1. Списък на документите, съдържащи се в офертата, подписан от участника.
2. Сведения за участника (Приложение № 7).
3. Единен идентификационен код (ЕИК) съгласно чл. 23 от Закона за търговския регистър
4. Оферта за участие (Приложение № 1).
5. Декларация (Приложение № 4) с приложени удостоверения за изпълнени доставки.
6. Декларация (Приложение № 5).
7. Декларация (Приложение № 6).
8. Декларация (Приложение № 8) – **неприложимо.**
9. Декларация (Приложение № 9) – **неприложимо.**
10. Декларация (Приложение № 10).
11. Техническо предложение (Приложение № 2);

Ценово предложение Образец № 3, поставено в отделен плик с надпис „Предлагани ценови параметри“;

Дата: 21.09.2016 г.

София

ДЕКЛАРАТОР: _____

Елка Николова Каменова – Цанкова
Председател на Кооперация „Панда“

ДО

АДМИНИСТРАЦИЯ НА МИНИСТЕРСКИЯ СЪВЕТ

СОФИЯ, БУЛ. „КНЯЗ АЛЕКСАНДЪР ДОНДУКОВ“ № 1

ТЕХНИЧЕСКО ПРЕДЛОЖЕНИЕ

за участие в обществена поръчка, възлагана чрез събиране на оферти с обява по реда на Глава Двадесет и шеста от ЗОП

От участник: Кооперация „Панда“ – (Мастер франчайзер за Република България на „Office 1 Superstores International“ Inc., САЩ), със седалище в гр. София и адрес на управление: район „Младост“, бул. „Цариградско шосе“ № 139, рег. по ф.д. № 1451/1992 г. на СГС, с ЕИК по БУЛСТАТ 000885099, с идентификационен номер по ЗДДС BG 000885099, представлявана от **Елка Николова Каменова – Цанкова**, с ЕГН 7704228759, с л.к. № 646023340, изд. на 10.09.2015 г. от МВР, гр. София, в качеството и на Председател на кооперацията, тел.: 02/9766896, факс: 02/9766879, e-mail: zop@office1.bg

УВАЖАЕМИ ГОСПОЖИ И ГОСПОДА,

Във връзка с обявената от Вас обществена поръчка по реда на Глава Двадесет и шеста ЗОП за възлагане на обществени поръчки чрез събиране на оферти с обява с предмет: **„Изработка и доставка на печати на секционни избирателни комисии за изборите за президент и вицепрезидент на Република България на 6 ноември 2016 г.“** представяме нашето техническо предложение за изпълнение на обществената поръчка, както следва:

1. Предлагаме печати за СИК и подвижни СИК със следните характеристики:
 - 1.1. Вид: за секционните/подвижните секционни избирателни комисии – автоматични
 - 1.2. Форма: За СИК – правоъгълна; За подвижна СИК – кръгла
 - 1.3. Размери: За СИК – размер на отпечатъка 38x14 mm; За подвижна СИК – диаметър на отпечатъка 30 mm
 - 1.4. Реквизити: За СИК – На отделни редове отгоре надолу се изписват надписи: „СИК Избори ПВР 2016“ и уникален за района петцифрен номер, който съдържа номера на района (от 01 до 31 за страната, 32 – за секциите извън страната), а последните три позиции започват с 001 и продължават съобразно с броя на печатите.; За подвижна СИК – печатът на подвижните секционни избирателни комисии е кръгъл с един пръстен. В пръстена се изписва текстът

„ПСИК Избори ПВР 2016“. Във вътрешния кръг се изписва уникален за района петцифрен номер съгласно т. 1 от раздел втори на решението.

1.5.Цвят на мастилото: **стандартно, синьо**

1.6.Минимално гарантиран брой отпечатыци: **20 000 отпечатыка**

2. Опаковане: Готовите печати ще бъдат опаковани в запечатани кашони, пакети или по друг подходящ начин, позволяващ сигурно и лесно пренасяне и разпределяне при получаването им в областните центрове и след това при разпределянето им по общини. Върху всеки кашон или пакет се поставя етикет с обозначен точен брой и съответстващи номера на съдържащите се печати.
3. Транспорт и доставка: Кооперация „Панда“ разполага с необходимите транспортни средства (наети), за да осигури доставката на готовата продукция (печатите) до всички областни центрове в страната, в срок и по уточнено от Възложителя разпределение.

Конкретните адреси на доставка и лица за контакт в областните центрове ще бъдат предоставени на Кооперация „Панда“ след подписването на договор.

(Участникът посочва начина за организиране и осъществяване на транспорта и доставката на печатите)

Прилагаме следните мостри:

1.1.Мостри от печати за СИК – 2 (два) броя;

1.2.Мостри от печати за подвижни СИК – 2 (два) броя.

Гарантирам, че при избор на представените мостри от страна на Възложителя, цялата поръчка ще бъде изпълнена само и изцяло с избрания вид.

(Участниците представят по 2 (две) мостри от всеки от двата вида печати по т. 2 от Техническите спецификации (Приложение № 2А), придружени с кратко техническо описание. Мострите трябва да съдържат посочените по-горе реквизити.

Мострите, заедно с техническите им описания, се прилагат в опаковките с документите.)

5. Приемаме и декларираме, че ако бъдем определени за изпълнител ще изпълним и следните допълнителни изисквания за осигуряване на строг контрол върху изработените печати и тяхната номерация:

5.1. Броят на изработените печати подлежи на строга отчетност, като количествата се заприходяват за всяка отделна бройка.

5.2. Предаването на печатите на съответния получател (областна администрация) става с приемо-предавателен протокол с означаване на точния брой и номерация на печатите.

5.3. При изпълнението на поръчката не се допуска попадането на печати или части от тях, съдържащи номерация, в случайни лица.

Изпълнителят със свой акт следва да определи длъжностните лица, които ще имат достъп до информация, свързана с изпълнението на поръчката.

5.4. Към изпълнителя се поставят допълнителни изисквания за конфиденциалност – да не разпространява информация, свързана с обекта на поръчката.

6. **Срок за изпълнение на поръчката** – Гарантираме, че ако бъдем определени за изпълнител ще изработим и доставим печатите не по-късно от:
- **4 (четири) дни преди изборния ден**, т. е. не по-късно от 02 ноември 2016 г. за всички получатели – областни администрации;
 - **14 (четиринадесет) дни преди изборния ден**, т. е. не по-късно от 22 октомври 2016 г. – за Министерството на външните работи.

Срокът на валидност на това предложение е 90 (деветдесет) дни след датата, определена за краен срок за предаване на офертата за участие.

Гарантираме, че сме в състояние да изпълним качествено и в срок поръчката, в пълно съответствие с гореописаното предложение.

ПОДПИС и ПЕЧАТ:

Елка Каменова-Цанкова

Председател на Кооперация "Панда"

Дата: 27.09.2016 г.

Превод от английски език

COLOP

Информационен лист за продукта

Printer R 30

Кръгъл пластмасов автоматичен печат

Други налични цветове / допълнителни снимки:



Изглежда официално – кръглият отпечатък е ясно изразен. Кръглият корпус е част от кръглият отпечатък.

Информация

Размер на отпечатъка: 30 мм

Препоръчителен брой линии: 5

Резервна подложка: E/R30
E/R30/2

Цвят на подложката:



Особености:



Опаковка

Единична картонена кутия: 48 x 48 x 112 мм

Количество: 1

Тегло: 0.0588 кг

122190

Долуподписаната, Мирослава Иванова, удостоверявам верността на направения от мен превод от английски на български език на приложения документ: Информационен лист за продукт. Преводът се състои от 1 (една) страница.

Преводач:

Мирослава Иванова



PRODUCT DATA SHEET



Printer R 30

Round plastic self-inking text stamp

other available colours / additional pictures:



Makes it official - the circular imprint is emphatic. The round casing comes along with the round imprint.

Details

Size of imprint:

30 mm
1.18 "

Recommended number of lines:

5

Spare pad:

E/R30
E/R30/2

Pad Colour:



Specials:



Packaging

Single Carton:

48 x 48 x 112 mm
1.89 x 1.89 x 4.41"

Qty:

1

Weight:

0.0588 kg

Превод от английски език:

COLOP

Информационен лист за продукта

Printer C 20

Опростен дизайн с пълна функционалност. Точният размер за най-важните съобщения.
Налични цветове / допълнителни снимки:



Тънък и много компактен дизайн. Добре проектираният държач с вградени разрези от всички страни позволява изключително приятна работа. Предварително перфорираната карта с изображението показва целия отпечатък и е защитена от прозорчето на изображението. Вградените гумени крачета в долната част на корпуса предотвратяват плъзгането на печата при употреба. От двете страни на държача има самоосвобождаващо се заключващо устройство, което позволява транспортиране в заключена позиция. Печатът C-Printer може да бъде оборудван с допълнителен калъф (цвят „сняг“), което го превръща в удобен, преносим джобен печат.

Информация

Размер на отпечатъка:	14 x 38 мм
Препоръчителен брой линии:	4
Резервна подложка:	E/20

Цвят на подложката:
Особености:



Опаковка

Единична картонена кутия:	56 x 30 x 70 мм
	2.2 x 1.18 x 2.76"
Количество:	1
Тегло:	0.0513 кг

Долуподписаната, Мирослава Иванова, удостоверявам верността на направения от мен превод от английски на български език на приложения документ: Информационен лист за продукт. Преводът се състои от 1 (една) страница.
Преводач: Мирослава Иванова

Адрес: София 1000, ул. „Нар Шушман“ № 47, тел./факс +359 2/9884822
Address: 17 Tsar Shushman St, 1000 Sofia, Bulgaria, tel/fax +359 2/9884822
e-mail: office@hispanica.bg, website: www.hispanica.bg

PRODUCT DATA SHEET



Printer C20

Basic design with full functionality. The right size for the most important messages.

available colours / additional pictures:



Slim, very compact design. The well designed handle with integrated ribs at all sides allows an extremely pleasant handling. The pre-punched index card shows the complete imprint and is protected by the index window. Integrated rubber feet on the bottom of the casing prevent the stamp from sliding while stamping. On both sides of the handle a self-releasing locking device is integrated which allows transportation in locked position. The C-Printer can be equipped with an additional cover (colour "snow"). This turns the Printer into a convenient, portable pocket stamp.

Details

Size of imprint:

14 x 38 mm
0.55 x 1.5 "

Recommended number of lines:

4

Spare pad.

E/20

Pad Colour:



Optional:



Packaging

Single Carton

56 x 30 x 70 mm
2.2 x 1.18 x 2.76"

Qty.

1

Weight:

0.0513 kg

ПРИЛОЖЕНИЕ № 2А**ПЪЛНО ОПИСАНИЕ НА ОБЕКТА НА ПОРЪЧКАТА**

Обект на обществената поръчка „Изработка и доставка на печати на секционни избирателни комисии за изборите за президент и вицепрезидент на Република България на 6 ноември 2016 г.“ е изработка на печати за СИК и подвижни СИК и доставката на печатите до областните центрове в страната, с цел техническото осигуряване и произвеждане на изборите.

Изработката на печатите се извършва в съответствие с изискванията на Изборния кодекс (ИК) и Решенията на Централната избирателна комисия (ЦИК).

ТЕХНИЧЕСКИ СПЕЦИФИКАЦИИ

1. Вид на печатите за секционните/подвижните секционни избирателни комисии – автоматични.

2. Форма, размери и реквизити на отпечатъка:

2.1. За СИК – правоъгълна, с размер на отпечатъка 38x14 mm.

Реквизити, съгласно т. II.1. от Решение № 3467-ПВР/2016 г. на ЦИК – печатът на секционните избирателни комисии е правоъгълен. На отделни редове отгоре надолу се изписват надписи: „СИК Избори ПВР 2016“ и уникален за района петцифрен номер, който съдържа номера на района (от 01 до 31 за страната, 32 – за секциите извън страната), а последните три позиции започват с 001 и продължават съобразно с броя на печатите.

Броят на печатите за секционните избирателни комисии е с 10 % по-голям от общия брой на секциите в района.

2.2. За подвижна СИК – кръгла, с диаметър на отпечатъка 30 mm.

Реквизити, съгласно т. II.3 от Решение № 3467-ПВР/2016 г. на ЦИК – печатът на подвижните секционни избирателни комисии е кръгъл с един пръстен. В пръстена се изписва текстът „ПСИК Избори ПВР 2016“. Във вътрешния кръг се изписва уникален за района петцифрен номер съгласно т. 1 от раздел втори на решението.

2.3. Брой (количество), вкл. резерв и разпределение на печатите по получатели:

Район	№	Печати за СИК (правоъгълни)					Печати за ПСИК (кръгли)				
		брой	от №		до №		брой	от №		до №	
Благоевград	1	610	01	001	01	610	40	01	001	01	040
Бургас	2	760	02	001	02	760	40	02	001	02	040
Варна	3	700	03	001	03	700	40	03	001	03	040
В. Търново	4	450	04	001	04	450	30	04	001	04	030
Видин	5	270	05	001	05	270	40	05	001	05	040
Враца	6	340	06	001	06	340	40	06	001	06	040
Габрово	7	270	07	001	07	270	20	07	001	07	020
Добрич	8	430	08	001	08	430	30	08	001	08	030
Кърджали	9	560	09	001	09	560	30	09	001	09	030
Кюстендил	10	310	10	001	10	310	30	10	001	10	030

6. Опаковане

Готовите печати трябва да бъдат опаковани в запечатани кашони, пакети или по друг подходящ начин, позволяващ сигурно и лесно пренасяне и разпределяне при получаването им в областните центрове и след това при разпределянето им по общини. Върху всеки кашон или пакет се поставя етикет с обозначен точен брой и съответстващи номера на съдържащите се печати.

7. Транспортиране и доставка в областните центрове

Изпълнителят на поръчката трябва да разполага с необходимите транспортни средства (собствени и/или наети), за да осигури доставката на готовата продукция (печатите) до всички областни центрове в страната, в срок и по уточнено от Възложителя разпределение.

Конкретните адреси на доставка и лица за контакт в областните центрове ще бъдат предоставени на изпълнителя след подписването на договор.

8. Допълнителни изисквания

8.1. Към изпълнителя се поставят допълнителни изисквания за осигуряване на строг контрол върху изработените печати и тяхната номерация:

8.1.1. Броят на изработените печати подлежи на строга отчетност, като количествата се заприходяват за всяка отделна бройка.

8.1.2. Предаването на печатите на съответния получател (областна администрация) става с приемо-предавателен протокол с означаване на точния брой и номерация на печатите.

8.1.3. При изпълнението на поръчката не се допуска попадането на печати или части от тях, съдържащи номерация, в случайни лица.

Изпълнителят със свой акт следва да определи длъжностните лица, които ще имат достъп до информация, свързана с изпълнението на поръчката.

8.1.4. Към изпълнителя се поставят допълнителни изисквания за конфиденциалност – да не разпространява информация, свързана с обекта на поръчката.

9. Срок за изпълнение на поръчката

Не по-късно от 4 дни преди изборния ден – за всички получатели – областни администрации и не по-късно от 14 дни преди изборния ден за МВнР.

ДО

АДМИНИСТРАЦИЯ НА МИНИСТЕРСКИЯ СЪВЕТ
СОФИЯ, БУЛ. „КНЯЗ АЛЕКСАНДЪР ДОНДУКОВ“ № 1

ЦЕНОВО ПРЕДЛОЖЕНИЕ

за участие в обществена поръчка, възлагана чрез събиране на оферти с обява по реда на Глава Двадесет и шеста от ЗОП

От участник: Кооперация „Панда“ – (Мастер франчайзер за Република България на „Office 1 Superstores International“ Inc., САЩ), със седалище в гр. София и адрес на управление: район „Младост“, бул. „Цариградско шосе“ No 139, рег. по ф.д. № 1451/1992 г. на СГС, с ЕИК по БУЛСТАТ 000885099, с идентификационен номер по ЗДДС BG 000885099, представлявана от Елка Николова Каменова – Цанкова, с ЕГН 7704228759, с л.к. № 646023340, изд. на 10.09.2015 г. от МВР, гр. София, в качеството и на Председател на кооперацията, тел.: 02/9766896, факс: 02/9766879, e-mail: zop@office1.bg

УВАЖАЕМИ ДАМИ И ГОСПОДА,

Във връзка с обявената от Вас обществена поръчка по реда на Глава двадесет и шеста от ЗОП с предмет: „Изработка и доставка на печати на секционни избирателни комисии за изборите за президент и вицепрезидент на Република България на 6 ноември 2016 г.“, представяме нашата ценова оферта за изпълнение на обществената поръчка, както следва:

Общата предлагана от нас цена за изпълнение на поръчката възлиза на:

25 923,50 (двадесет и пет хиляди деветстотин двадесет и три лева и 50 ст.)
лева без ДДС или
31 108,20 (тридесет и една хиляди сто и осем лева и 20 ст.) лева с ДДС

Общата предлагана цена за изпълнение на поръчката е формирана както следва:

		Общ брой	Единична цена за 1 (един) печат – лв. без ДДС	Обща цена - лв. без ДДС	Единична цена за 1 (един) печат - лв. с вкл. ДДС	Обща цена - лв. с вкл. ДДС
1.	Печати за СИК	13 630 броя	1.71 без ДДС	23 307,30 без ДДС	2,05 с вкл. ДДС	27 968,76 с вкл. ДДС
2.	Печаги за подвижна СИК	1 030 броя	2.54 без ДДС	2 616,20 без ДДС	3,05 с вкл. ДДС	3 139,44 с вкл. ДДС
ОБЩА СУМА:				25 923,50 без ДДС	---	31 108,20 с вкл. ДДС

Срокът на валидност на настоящата оферта е 90 (деветдесет) дни след изтичане на срока за подаване на офертата.

Забележка: Предложената цена е окончателна и не подлежи на промяна. В цената са включени всички разходи на участника, включително и транспортни до местата за доставка съгласно Техническите спецификации – Приложение № 2А.

ПОДПИС и ПЕЧАТ:

Елка Каменова-Цанкова

Председател на Кооперация "Панда"

Дата: 27.09.2016 г.